**ADOLYGIADAU 21 DIWRNOD O FESURAU I REOLI COVID-19 YNG NGHYMRU**

**DIWEDDARIAD 6 AWST I ADOLYGIAD 30 GORFFENNAF: CRYNODEB O’R ASESIAD O'R EFFAITH AR GYDRADDOLDEB**

**Cyflwyniad**

1. Yn y chweched adolygiad o’r cyfyngiadau symud ar 30 Gorffennaf, roedd Gweinidogion Cymru yn dal i ystyried pa gamau llacio i'w blaenoriaethu er mwyn lliniaru’r niwed eang mae COVID-19 yn ei achosi ac i roi budd i ddinasyddion Cymru.
2. Cafodd crynodeb o’r asesiad o’r effaith ar gydraddoldeb ei gynhyrchu bryd hynny, ond oherwydd nad oedd ailagor mannau chwarae dan do, campfeydd, canolfannau hamdden, pyllau nofio, sbaon (ac eithrio sawnau ac ystafelloedd stêm) a chanolfannau ffitrwydd wedi’i gadarnhau eto, cynhyrchwyd y crynodeb o’r asesiad o’r effaith ar gydraddoldeb hwn.
3. Hefyd, mae’r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb hwn yn ymdrin â phenderfyniad Gweinidogion Cymru i eithrio sesiynau hyfforddiant personol a gweithgareddau ymarfer corff sy’n cael eu trefnu o’r rheoliadau ar ymgynnull dan do, gan nodi uchafswm o 30 o bobl.

**Cefndir deddfwriaethol**

1. Daeth Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Cymru) 2020 i rym ar 26 Mawrth. Cafodd y rhain eu disodli gan Reoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 2) (Cymru) 2020 ar 11 Gorffennaf. Mae modd gweld fersiwn wedi'i chydgrynhoi o'r Rheoliadau diweddaraf [yma](https://llyw.cymru/deddfwriaeth-chanllawiau-coronafeirws-ar-y-gyfraith).
2. Mae Rheoliad 3(2) yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru adolygu'r angen am gyfyngiadau a gofynion dan y Rheoliadau bob 21 diwrnod. Rhaid i'r cyfyngiadau sydd mewn grym fod yn gymesur i'r amcan rydym yn ceisio ei gyflawni drwy eu rhoi ar waith. Pan nad yw’r cyfyngiadau’n gymesur mwyach, mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i'w diwygio neu eu dileu. Cynhaliwyd yr adolygiad diwethaf ar 7 Gorffennaf, a bydd angen cynnal yr adolygiad nesaf erbyn 30 Gorffennaf 2020.

**Asesiad o effaith y mesurau ar gydraddoldeb**

1. Mae Llywodraeth Cymru yn dal wedi ymrwymo’n llawn i sefydlu Cymru sy’n fwy ffyniannus, yn fwy cyfartal ac yn fwy gwyrdd. Drwy weithredu’n gyflym i arafu lledaeniad y coronafeirws a gweithio tuag at ei atal, mae Gweinidogion Cymru wedi cadw mewn cof bod y feirws, a’r cyfyngiadau a roddwyd ar waith i’w reoli, wedi effeithio ar rai grwpiau a chymunedau yn fwy nag eraill.
2. Drwy ystyried effeithiau’r cynigion ar gydraddoldeb, mae Gweinidogion Cymru wedi bod yn glir na ddylai unrhyw gamau a gymerir i lacio'r cyfyngiadau symud achosi mwy o niwed. Ystyrir bod y mesurau a amlinellir uchod yn cael effaith gadarnhaol ar lesiant cymdeithasol ac economaidd.

**Ystyriaethau ychwanegol ac asesiadau effaith eraill**

*Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol*

1. Bwriad sylfaenol y cyfyngiadau symud yw gwarchod hawl pawb i fyw (Erthygl 2 y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol). Drwy gyfyngu ar ryddid pobl i symud, roedd y cyfyngiadau symud hefyd yn torri’r rheolau o ran amryw o hawliau dynol eraill ar seiliau y mae modd eu cyfiawnhau o ran iechyd y cyhoedd. Fodd bynnag, dylai’r pecyn o fesurau y cytunwyd i'w rhoi ar waith yn dilyn yr adolygiad hwn liniaru rhywfaint o’r rheolau a dorrwyd o ran hawliau dynol ehangach drwy hyrwyddo Erthyglau canlynol y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol:

|  |  |
| --- | --- |
| **Erthygl 2** | Yr hawl i fywyd |
| **Erthygl 8** | Yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol a gohebiaeth |
| **Erthygl 11** | Rhyddid ymgynnull a chymdeithasu |

*Cyfamod Rhyngwladol ar Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol*

1. Mae goblygiadau’r Cyfamod Rhyngwladol ar Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol wedi cael eu hystyried hefyd. Mae asesiad o'r effaith wedi’i amlinellu isod:

| ***Hawliau Dynol*** | ***Beth yw effeithiau cadarnhaol neu negyddol y cynnig?*** | ***Rhesymau dros eich penderfyniad (gan gynnwys tystiolaeth)*** | ***Sut byddwch yn lliniaru’r effeithiau negyddol?*** |
| --- | --- | --- | --- |
| *Mae Erthygl 11 o’r* ***Cyfamod Rhyngwladol ar Hawliau Economaidd, Cymdeithasol a Diwylliannol*** *yn cydnabod hawl pawb i gael safon byw ddigonol ar ei gyfer ei hun a’i deulu, gan gynnwys cartref a digon o fwyd a dillad, ac i sicrhau bod ei amodau byw yn gwella’n barhaus.* | *Cadarnhaol: disgwylir y bydd ailagor mannau chwarae dan do yn cael effaith gadarnhaol ar safon byw plant.*  *Cadarnhaol: disgwylir y bydd ailagor safleoedd sy’n galluogi unigolion i gymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol yn fuddiol i les corfforol a meddyliol.* | *Mae cyfoeth o dystiolaeth ar werth chwarae i ddatblygiad plentyn, gan gynnwys datblygiad corfforol, llythrennedd a datblygiad emosiynol.*  *Mae hyn yn cynnwys adroddiadau a gyhoeddwyd gan yr American Academy of Paediatrics[[1]](#footnote-1) a Chymdeithas Feddygol Prydain[[2]](#footnote-2).* | *Does dim effeithiau negyddol penodol yn deillio o'r cynnig.* |

*Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP)*

1. Mae Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP) wedi cael ei ystyried yn yr asesiad hwn. Mae’r pecyn o fesurau yn effeithio ar yr Erthyglau canlynol:

* **Erthygl 12** – Mae gan blant hawl i fynegi eu barn, eu teimladau a’u dymuniadau ynghylch pob mater sy’n effeithio arnynt, ac i bobl ystyried eu barn a’u cymryd o ddifrif.
* **Erthygl 15** – Mae gan blant yr hawl i gydgyfarfod ac ymuno gyda grwpiau a sefydliadau, cyn belled â bod hynny ddim yn cadw pobl eraill rhag mwynhau eu hawliau.
* **Erthygl 18** – Dylai’r ddau riant rannu cyfrifoldeb dros fagu eu plant, a dylent ystyried yr hyn sydd orau i bob plentyn bob amser. Dylai llywodraethau helpu rhieni drwy ddarparu gwasanaethau i’w cefnogi, yn enwedig os yw’r ddau riant yn gweithio.
* **Erthygl 23** - Mae gan blant anabl hawl i fyw bywyd llawn a gweddus gydag urddas ac annibyniaeth, i'r graddau mwyaf posibl, yn ogystal â chwarae rhan weithredol yn y gymuned. Rhaid i lywodraethau wneud popeth o fewn eu gallu i gefnogi plant anabl a’u teuluoedd.
* **Erthygl 27** – Mae gan blant yr hawl i safon bywyd sy’n ddigon da i ymateb i’w hanghenion corfforol a meddyliol. Dylai’r Llywodraeth helpu rhieni na allant fforddio i ddarparu hyn
* **Erthygl 31** – Mae gan blant yr hawl i ymlacio a chwarae ac ymuno mewn ystod eang o weithgareddau.

1. Byddai llacio’r cyfyngiadau ar chwarae dan do yn galluogi Llywodraeth Cymru i fodloni ei ymrwymiadau dan erthygl 31 yn benodol. Hefyd efallai fod rhai buddion dan Erthygl 15 (yr hawl i gydgyfarfod), ond bydd y rhain yn cael eu cyfyngu nes bydd rhagor o fesurau llacio o ran ymgynnull dan do.

*Effeithiau ehangach ar yr economi, cymdeithas a llesiant*

1. Mae ‘pedwar niwed’ yn cael eu cysylltu â COVID-19, sy’n ymwneud â:

* Niwed uniongyrchol o COVID-19;
* Niwed oherwydd bod y GIG dan bwysau eithriadol yn sgil COVID-19;
* Niwed anuniongyrchol oherwydd bod gweithgarwch nad yw’n ymwneud â COVID-19 wedi lleihau; a
* Niwed anuniongyrchol sy’n deillio o gamau gweithredu cymdeithasol ehangach a'r cyfyngiadau symud.

Mae tystiolaeth yn awgrymu bod y tri niwed cyntaf o’r rhain wedi cael eu lliniaru i raddau helaeth erbyn hyn, ond mae’n rhaid i ni weithio er mwyn deall a lliniaru ystod y pedwerydd niwed.

1. Mae’n anodd amgyffred yn llawn ystod yr effeithiau mae'r pedwerydd math o niwed yn gallu eu cael: am faint fyddant yn para; p’un ai a fyddant yn broblemau tymor byr, canolig neu hir; a phryd fydd effeithiau eraill yn dod i'r amlwg hyd yn oed. I’n helpu ni i adnabod a deall y pedwar math o niwed, mae amrywiaeth o dystiolaeth o arolygon yn cael ei chasglu a’i dadansoddi.
2. Yn ogystal â’r effeithiau ar les a nodwyd uchod ac isod, disgwylir i’r mesurau llacio a ddisgrifir gael effaith economaidd gadarnhaol. Mae Arolwg y Swyddfa Ystadegau Gwladol o Effeithiau Covid-19 ar Fusnesau (BICS) yn rhoi cipolwg ar effeithiau’r cyfyngiadau ledled y DU ar y sector *Celfyddydau, Adloniant, a Hamdden* yn gyffredinol (sy'n cynnwys y rhan fwyaf o fusnesau chwaraeon a hamdden).[[3]](#footnote-3) Mae’n dangos, erbyn ail hanner mis Mehefin, mai’r sector hwn yw un o’r rhai y mae’r cyfyngiadau symud wedi effeithio waethaf arno hyd yma - dim ond 39% o fusnesau yn y sector hwn sy'n parhau i fasnachu, y lefel isaf mewn unrhyw sector. Dylai’r mesurau llacio arfaethedig alluogi nifer o fusnesau i ddechrau masnachu eto.
3. Mae mannau chwarae dan do hefyd yn fusnesau. Mae BALPPA yn cynrychioli 180 o fannau chwarae allan o 1,100, ac mae wedi adrodd bod y sector yn cyflogi dros 30,000 o bobl ar hyd a lled y DU, (nid oes dadansoddiad o’r wybodaeth hon ar gyfer Cymru'n benodol.)

*Effeithiau ar yr amgylchedd*

1. Mae’n debyg y bydd effaith negyddol fach ar yr amgylchedd wrth i ragor o bobl deithio ymhellach i ymweld â gwasanaethau, ac maent yn fwy tebygol o ddefnyddio eu ceir eu hunain i wneud hynny pan fyddant yn gallu.

*Y Gymraeg*

1. Nid yw’r mesurau a ddisgrifir uchod yn cael unrhyw effeithiau negyddol o bwys ar ymrwymiad Llywodraeth Cymru i gynnal ac i hyrwyddo'r iaith Gymraeg.

*Effeithiau gwledig*

1. Ni ddisgwylir i effaith y mesurau hyn fod yn wahanol mewn ardaloedd gwledig.

**Atodiad A: Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb – ailagor campfeydd a mannau chwarae dan do, canolfannau hamdden, pyllau nofio, cyfleusterau sba (ailagor yn llawn), canolfannau ffitrwydd dan do**

Mae’r cyfyngiadau symud ar y sector hwn wedi cael effaith anghymesur ar lesiant y rhan fwyaf o grwpiau. Disgwylir effaith economaidd gadarnhaol ar gyfer pobl ifanc sy’n fwy tebygol i weithio yn y sector na charfannau oedran eraill.

| ***Grŵp neu nodwedd warchodedig*** | ***Beth yw effeithiau cadarnhaol neu negyddol y cynnig?*** | ***Rhesymau dros eich penderfyniad (gan gynnwys tystiolaeth)*** | ***Sut byddwch yn lliniaru’r effeithiau?*** |
| --- | --- | --- | --- |
| *Oedran (meddyliwch am wahanol grwpiau oedran)* | **Cadarnhaol:** Mae carfannau iau o'r boblogaeth yn fwy tebygol o lawer o weithio yn y sector hwn yng Nghymru na charfannau hŷn, felly gallai agor y sector arwain at effeithiau cadarnhaol o ran dosbarthiad os yw’n atal colledion swyddi posibl ac yn cynyddu incwm aelwydydd, drwy drosglwyddo unigolion oddi ar Gynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws y DU. Ar hyn o bryd, y garfan hon yw'r grŵp oedran sy’n wynebu'r risg fwyaf o ganlyniad i ddirywiad economaidd. | Mae dadansoddiad Llywodraeth Cymru o ddata’r Arolwg Blynyddol o'r Boblogaeth yn 2019 yn dangos bod 31% o weithwyr yn y sector gweithgareddau chwaraeon yng Nghymru o dan 25 oed (a dim ond 12% o'r gweithlu mae'r grŵp oedran hwn yn ei gynrychioli). | Bydd y cynnig i ganiatáu ailagor y cyfleusterau hyn yn galluogi dechrau cynhyrchu refeniw, a fyddai’n cefnogi dychwelyd o’r ffyrlo a pharhad swyddi pan ddaw’r Cynllun Cadw Swyddi i ben. |
| *Anabledd (meddyliwch am wahanol fathau o anabledd)* | **Niwtral:** Efallai y bydd angen cymorth ychwanegol ar weithwyr a chwsmeriaid anabl i’w galluogi i ddychwelyd i’r gwaith neu i gymryd rhan mewn gweithgareddau corfforol eto tra bydd cyfyngiadau a mesurau'r coronafeirws yn dal ar waith i leihau'r perygl o drosglwyddo’r feirws. | Mae dadansoddiad o ddata’r Arolwg Blynyddol o'r Boblogaeth yn 2019 yn awgrymu bod pobl anabl yn cynrychioli 15% o'r gweithlu yn y sector Gweithgareddau Chwaraeon (mae’r grŵp hwn yn cynrychioli 15% o'r gweithlu ehangach).  Does dim data penodol ar gael, ond mae’n debygol y bydd y rhannau o’r boblogaeth sy’n cael dychwelyd ar ôl gwarchod yn cynrychioli cyfran sylweddol o'r galw i ailddechrau cynnal gweithgareddau mewn cyfleusterau hamdden dan do, gan gynnwys pobl ag anableddau a oedd yn gorfod gwarchod. | **Mesurau lliniaru:** Bydd rhaid i gyflogwyr ystyried yr holl fesurau rhesymol y gellir eu rhoi ar waith i gefnogi a diogelu gweithwyr anabl yn y gweithle.  Bydd y canllawiau'n awgrymu y dylai gweithredwyr ystyried a oes modd rhoi blaenoriaeth i bobl anabl/ pobl sy'n gwarchod mewn canolfannau hamdden, e.e. a ellir pennu slotiau amser?  Byddwn hefyd yn edrych a yw’n briodol awgrymu yn y canllawiau (gan ystyried gofynion y rheoliadau) i weithredwyr roi mesurau lliniaru amgen digonol ar waith fel bod staff / gwirfoddolwyr hyfforddedig yn cefnogi cyfranogwyr anabl pan fydd angen (naill ai yn nes na 2m neu drwy gyswllt corfforol uniongyrchol pan fo hynny'n hanfodol), fel eu bod nhw’n cael yr un cyfle â phobl eraill i gymryd rhan mewn gweithgareddau lle bynnag y bo modd. |
| *Ailbennu rhywedd (y weithred o drawsnewid a phobl trawsryweddol)* | Heb ganfod effaith wahaniaethol. |  |  |
| *Beichiogrwydd a mamolaeth* | Heb ganfod effaith wahaniaethol. |  |  |
| *Hil (yn cynnwys gwahanol leiafrifoedd ethnig, sipsiwn a theithwyr a mudwyr, ceiswyr lloches a ffoaduriaid)* | **Cadarnhaol:** Mae’r boblogaeth BAME yn fwy tebygol o weithio yn y sector hwn yng Nghymru na'r boblogaeth wyn, felly gallai agor y sector arwain at effeithiau cadarnhaol o ran dosbarthiad os yw’n atal colledion swyddi posibl ac yn cynyddu incwm aelwydydd, drwy drosglwyddo unigolion oddi ar Gynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws y DU.  **Negyddol:** Mae’n bosibl bod pobl BAME yn wynebu risg anghymesur o ganlyniadau iechyd negyddol pe baent yn dal Covid-19. Dylid ystyried hyn mewn cysylltiad â staff a chwsmeriaid y sector. | Mae dadansoddiad o ddata’r Arolwg Blynyddol o'r Boblogaeth yn 2019 yn amcangyfrif bod 8% o’r gweithlu yn y sector Gweithgareddau Chwaraeon yn BAME, a bod y grŵp hwn yn cynrychioli 5% o'r gweithlu yn gyffredinol yng Nghymru. | **Mesurau lliniaru:** Bydd rhaid i gyflogwyr ystyried yr holl fesurau rhesymol y gellir eu rhoi ar waith i gefnogi a diogelu gweithwyr anabl yn y gweithle. |
| *Crefydd, cred a diffyg cred* | Heb ganfod effaith wahaniaethol. |  |  |
| *Rhyw / Rhywedd* | Heb ganfod effeithiau gwahaniaethol. | Mae dadansoddiad o ddata’r Arolwg Blynyddol o'r Boblogaeth yn 2019 yn amcangyfrif bod 42% o weithwyr yn y sector Gweithgareddau Chwaraeon yng Nghymru yn fenywod, a bod menywod yn cynrychioli 47% o gyfanswm y gweithlu yng Nghymru. |  |
| *Cyfeiriadedd rhywiol (lesbiaidd, hoyw a deurywiol)* | Heb ganfod effaith wahaniaethol. |  |  |
| *Priodas a phartneriaeth sifil* | Heb ganfod effaith wahaniaethol. |  |  |
| *Plant a phobl ifanc hyd at 18 oed* | **Cadarnhaol:** Mae gan blant a phobl ifanc hawliau i ymgynnull, ymuno â chlybiau a chymryd rhan mewn gweithgareddau o dan Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau’r Plentyn. Byddai agor y sector yn cael effaith gadarnhaol o safbwynt cefnogi’r hawliau hyn. |  | Rhoddir ystyriaeth i effaith llacio’r mesurau cadw pellter cymdeithasol ar gyfer plant dan 11 oed yn y canllawiau a ddarperir i’r sector. |
| *Aelwydydd incwm isel* | **Cadarnhaol:** Mae Chwaraeon Cymru yn targedu cymorth ledled Cymru er mwyn annog grwpiau sy’n cyfranogi llai i gymryd rhan mewn ymarfer corff, gan gynnwys aelwydydd incwm isel. Bydd agor y sector yn cefnogi ac yn annog y grwpiau hyn i gymryd rhan. |  |  |

**Atodiad B: Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb – Llacio’r cyfyngiadau ar chwarae dan do**

Bydd terfynu’r cyfyngiadau ar chwarae dan do yn darparu rhagor o gyfleoedd i blant gymryd rhan mewn amrywiaeth o wahanol weithgareddau corfforol a datblygiadol ac i ryngweithio’n gymdeithasol.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Grŵp neu nodwedd warchodedig*** | ***Beth yw effeithiau cadarnhaol neu negyddol y cynnig?*** | ***Rhesymau dros eich penderfyniad (gan gynnwys tystiolaeth)*** | ***Sut byddwch yn lliniaru’r effeithiau?*** |
| *Oedran (meddyliwch am wahanol grwpiau oedran)* | **Cadarnhaol:** Bydd ailagor rhagor o safleoedd, gan ddarparu amrywiaeth ehangach o wasanaethau ac atyniadau, yn fuddiol i bob grŵp oedran. Fodd bynnag, mae manteision penodol i blant o ganlyniad i ailagor mannau chwarae dan do. | Mae cyfoeth o dystiolaeth ar werth chwarae i ddatblygiad plentyn, gan gynnwys datblygiad corfforol, llythrennedd a datblygiad emosiynol.  Mae hyn yn cynnwys adroddiadau a gyhoeddwyd gan yr American Academy of Paediatrics[[4]](#footnote-4) a Chymdeithas Feddygol Prydain[[5]](#footnote-5). | Mae Llywodraeth Cymru wedi mabwysiadu dull cydweithredol o ddatblygu canllawiau ar ailagor sectorau/gwasanaethau/cyfleusterau, a hynny gyda rhanddeiliaid a diwydiannau. Felly, mae canllawiau cynhwysfawr ar roi'r mesurau ar waith yn ddiogel ar gael i'r meysydd hynny lle mae’r cyfyngiadau wedi’u llacio, a byddant yn cael eu paratoi fel y bo’n briodol i safleoedd eraill wrth i baratoadau gael eu gwneud ar gyfer eu hailagor.  Mae’r canllawiau sy'n ymwneud â mannau chwarae dan do wrthi’n cael ei ddatblygu a bydd yn tanlinellu ei bod hi’n anghyfreithlon gwahaniaethu, yn uniongyrchol neu’n anuniongyrchol, yn erbyn unrhyw un oherwydd nodwedd warchodedig. |
| *Anabledd (meddyliwch am wahanol fathau o anabledd)* | **Cadarnhaol:** Wrth i ragor o safleoedd ailagor, dylai pobl anabl elwa ar allu defnyddio amrywiaeth ehangach o wasanaethau a manteisio ar gyfleoedd eraill. Bydd hyn yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu mynediad gwell at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol.  Mae’n rhaid i ganolfannau chwarae dan do gydymffurfio â Deddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd 1995, i sicrhau bod pobl ag anableddau'n gallu cael mynediad i’w safleoedd. Mae cyfarpar chwarae dan do sy'n benodol ar gyfer plant ag anableddau ar gael mewn rhai lleoliadau yng Nghymru. | Does dim ffigurau ar gael ar nifer y gweithwyr ag anableddau yn y sector chwarae dan do. Nid oes ychwaith unrhyw wybodaeth ar nifer yr ymweliadau â’r mannau hyn gan blant neu oedolion ag anableddau. O ganlyniad, mae’n anodd mesur yr effaith benodol.  Mae dyletswydd statudol ar awdurdodau lleol i sicrhau bod digon o gyfleoedd i blant ag anableddau chwarae yn eu hardaloedd. | Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn golygu bod yn rhaid i sefydliadau ystyried hawliau’r rhai â nodweddion gwarchodedig o ran cael mynediad i’r lleoliadau neu'r gwasanaethau.  Gallai’r enghreifftiau gynnwys:   * Rhoi gwybod i bobl am unrhyw newid i’r trefniadau archebu neu sut bydd y lleoliad yn helpu pobl anabl er mwyn iddynt allu parhau i ddefnyddio’r lleoliad mewn ffordd ddiogel. * darparu gwybodaeth ychwanegol i ymwelwyr sydd â nam ar eu golwg cyn eu hymweliad o ran newidiadau i fynedfa’r adeilad neu’r safle a llwybrau newydd a mwy cymhleth i ymwelwyr eu dilyn ac, yn gyffredinol, drwy wneud yr holl wybodaeth sydd ar gael i ymwelwyr yn fwy hygyrch.   Mae’r canllawiau hefyd yn datgan bod gan gyflogwyr ddyletswyddau statudol tuag at weithwyr anabl a rhaid iddynt wneud addasiadau rhesymol i wneud yn siŵr nad ydynt dan anfantais. |
| *Ailbennu rhywedd (y weithred o drawsnewid a phobl trawsryweddol)* | Nid yw’n debygol o gael effaith. | Dim digon o ddata ar gael i gynhyrchu asesiad iawn  Wrth i ragor o adeiladau agor, dylai pobl elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol. | Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel. |
| *Beichiogrwydd a mamolaeth* | **Cadarnhaol:** Bydd ailagor rhagor o fusnesau, fel canolfannau chwarae dan do, hefyd yn darparu amrywiaeth ehangach o weithgareddau y bydd mamau/gofalwyr yn gallu eu mwynhau gyda phlant ifanc o bosibl | Wrth i ragor o safleoedd agor, byddant yn elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol. | Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel. |
| *Hil (yn cynnwys gwahanol leiafrifoedd ethnig, sipsiwn a theithwyr a mudwyr, ceiswyr lloches a ffoaduriaid)* | **Niwtral fel ymwelwyr.**  Aneglur o ran gweithwyr am nad oes manylion ar gael ynghylch y gweithlu. Fodd bynnag, wrth i ragor o fusnesau gael yr hawl i ailagor dylent helpu i gadw swyddi a chynyddu incwm aelwydydd ymysg y rheini sy’n gweithio yn y sector (h.y. drwy gael eu cyflog llawn wrth i’w cyfnod ar ffyrlo ddod i ben).  **Negyddol:** Mae pobl dduon ac Asiaidd a lleiafrifoedd ethnig yn wynebu risg anghymesur o ganlyniadau iechyd negyddol pe baent yn dal Covid-19 | Dim digon o ddata ar gael i gynhyrchu asesiad iawn  Wrth i ragor o adeiladau agor, dylai pobl elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol. | **Mesurau lliniaru:** Rhaid cadw at negeseuon cyson a chlir i atgoffa pobl BAME o’r risgiau sy’n gysylltiedig â COVID-19.  Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel.  Mae’r canllawiau hefyd yn cynghori defnyddio negeseuon syml, clir a hygyrch i egluro'r canllawiau, gan ystyried grwpiau sydd ag iaith gyntaf ar wahân i’r Gymraeg a’r Saesneg.  Mae hefyd yn mynnu bod yr asesiad risg yn rhoi sylw penodol i a yw’r bobl sy’n gwneud y gwaith yn arbennig o agored i niwed oherwydd COVID19 a rhoi camau ar waith i’w diogelu. |
| *Crefydd, cred a diffyg cred* | *Nid yw’n debygol o gael effaith* | Dim digon o ddata ar gael i gynhyrchu asesiad iawn  Wrth i ragor o adeiladau agor, dylai pobl elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol. | Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel. |
| *Rhyw / Rhywedd* | **Niwtral:** Mae menywod yn dueddol o fod yn bennaf gyfrifol am roi gofal, gan gynnwys i blant yn ystod gwyliau’r ysgol. Bydd mynediad at ragor o wasanaethau a ddarperir yn y gymuned, ac yn benodol mannau chwarae dan do, yn fuddiol. | Dim digon o ddata ar gael i gynhyrchu asesiad iawn  Wrth i ragor o adeiladau agor, dylai pobl elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol.  Bydd cyfleoedd i ddychwelyd i weithio yn helpu i leihau'r pryderon sy’n gysylltiedig â’r cyfyngiadau symud, gan gynnwys pryderon ariannol. | Ymysg y camau llacio diweddar gan Lywodraeth Cymru mae cefnogi cyfleusterau gofal plant i ailagor; ailagor ysgolion; codi'r cyfyngiadau aros yn lleol; a galluogi pobl i ffurfio aelwydydd estynedig. Bydd y rhain oll yn darparu mynediad at wahanol fathau o gymorth i fenywod y mae ei angen arnynt.  Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel. |
| *Cyfeiriadedd rhywiol (lesbiaidd, hoyw a deurywiol)* | Nid yw’n debygol o gael effaith. | Dim digon o ddata ar gael i gynhyrchu asesiad iawn  Wrth i ragor o adeiladau agor, dylai pobl elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol. | Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel. |
| *Priodas a phartneriaeth sifil* | Nid yw’n debygol o gael effaith. | Dim digon o ddata ar gael i gynhyrchu asesiad iawn  Wrth i ragor o adeiladau agor, dylai pobl elwa’n gyffredinol ar ragor o gyfleoedd ar gyfer rhyngweithio cymdeithasol diogel a chyfleoedd i ddefnyddio gwasanaethau, a fydd yn helpu i leihau nifer y bobl sy’n unig ac yn teimlo’n ynysig; yn darparu rhagor o fynediad at gymorth; ac yn hyrwyddo llesiant yn gyffredinol. | Bydd canllawiau ar gyfer y sector chwarae dan do yn cynghori sefydliadau i feddwl am hawliau’r rheini sydd â nodweddion gwarchodedig a sut byddant yn gallu parhau i ddefnyddio'r lleoliad / gwasanaethau’n ddiogel. |
| *Plant a phobl ifanc hyd at 18 oed* | **Cadarnhaol:** Bydd yn darparu rhagor o gyfleoedd i gymryd rhan mewn amrywiaeth o wahanol weithgareddau ac i ryngweithio’n gymdeithasol.  **Cadarnhaol:** Mae ymarfer corff a chwaraeon yn ffactor bwysig o ran cyfrannu at ddatblygiad corfforol, lles seicolegol a chymdeithasol iach plant. Mae tystiolaeth yn awgrymu bod plant yng Nghymru yn gwneud llai o ymarfer corff nawr nag yr oeddent cyn y pandemig. Bydd ail-alluogi gweithgareddau yn y maes hwn yn cynyddu'r cyfleoedd i blant a phobl ifanc gymryd rhan mewn ymarfer corff. | Mae’r arolwg ‘[Coronafeirws a Fi](https://www.childcomwales.org.uk/wp-content/uploads/2020/06/FINAL_formattedCVRep_CYM.pdf)’ o tua 23,000 o blant a phobl ifanc yng Nghymru yn taflu rhywfaint o oleuni ar eu profiadau o bandemig y coronafeirws a'u hymatebion, eu gobeithion a'u pryderon ar gyfer y dyfodol (Erthygl 12, Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn).  *Arolwg Chwaraeon Cymru a gynhaliwyd gan Savanta ComRes rhwng 8 a 12 Mai 2020:  “Mae 26% yn dweud bod eu plant yn gwneud rhagor o weithgareddau ers dechrau cyfyngiadau COVID-19, a 35% yn dweud bod eu plant yn gwneud llai. Yn gyffredinol, mae hyn yn awgrymu gostyngiad net o 9 pwynt canran.”* | Dim angen lliniaru. |
| Aelwydydd incwm isel | **Cadarnhaol:** Mae mannau chwarae dan do fel arfer mewn ardaloedd sy’n hawdd i deuluoedd eu cyrraedd ar droed neu drafnidiaeth gyhoeddus yn ogystal â char, ac yn aml maen nhw wedi lleoli yn ymyl cyfleusterau eraill ar gyfer plant a theuluoedd. Bydd rhai o’r canolfannau hyn yn codi ffi mynediad, ond yn gyffredinol mae’r rhain yn isel, gyda chynigion i deuluoedd a chymhellion eraill i sicrhau eu bod yn fforddiadwy. Maen nhw’n cynrychioli dewis amgen i barciau a meysydd chwarae yn yr awyr agored pan fydd y tywydd yn wael, ac maen nhw’n arbennig o bwysig i bobl heb fannau yn yr awyr agored. | Arolwg Chwaraeon Cymru a gynhaliwyd gan Savanta ComRes rhwng 8 a 12 Mai 2020:  “Fodd bynnag, mae amrywiadau sylweddol mewn rhai grwpiau demograffeg. Mae cynnydd net mewn lefelau gweithgarwch ymysg y rheini o gefndir economaidd-gymdeithasol uwch (+7 pwynt canran), ond gostyngiad net ymysg y rheini o gefndir economaidd-gymdeithasol is (-4 pwynt canran).”  “Mae’n ymddangos bod y gostyngiadau mwyaf ymysg plant o gefndir economaidd-gymdeithasol is (SES ISEL: Mwy 23% Llai 36% = -13 pwynt canran SES UCHEL: Mwy 28% Llai 35% = -7 pwynt canran)” | Bydd y canllawiau ar ailagor mannau chwarae dan do yn cynghori gwneud darpariaeth fel bod pobl heb fynediad at y Rhyngrwyd yn gallu archebu lle. |

1. <https://pediatrics.aappublications.org/content/119/1/182> [↑](#footnote-ref-1)
2. <https://www.researchgate.net/publication/281283103_Preventing_childhood_obesity_BMA_June_2005> [↑](#footnote-ref-2)
3. Ar gyfer y cyfnod rhwng 15fed a 28ain Mehefin, 2020. [↑](#footnote-ref-3)
4. <https://pediatrics.aappublications.org/content/119/1/182> [↑](#footnote-ref-4)
5. <https://www.researchgate.net/publication/281283103_Preventing_childhood_obesity_BMA_June_2005> [↑](#footnote-ref-5)